



NEW

2 0 1 5

FORBICE ELETTRONICA SHARK ZS-50

ELECTRONIC PRUNING SHEARS SHARK ZS-50

SÉCATEUR ÉLECTRONIQUE SHARK ZS-50

TIJERA ELECTRÓNICA SHARK ZS-50

**AZIONATO DA KIT BATTERIA
MULTIFUNZIONE DRIVE S
(A RICHIESTA)**



DRIVE 500.S LITHIUM BATTERY

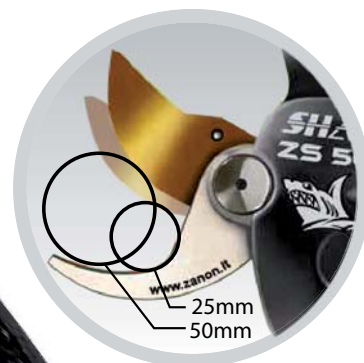
DRIVE 1300.S LITHIUM BATTERY

DRIVE 1700.S LITHIUM BATTERY

DRIVEN BY
THE NEW
MULTI-FUNCTION
DRIVE S BATTERY
(ON REQUEST)

ACTIONNÉ PAR
LA NOUVELLE
MULTIFONCTION
BATTERIE S DRIVE
(SUR DEMANDE)

ACCIONADA
POR LA BATERIA
MULTIFUNCIONAL
DRIVE S
(OPCIONAL)



DOPPIA APERTURA
DOUBLE CUT
DOUBLE COUPE
DOBLE APERTURA



Zaino porta batteria LITHIUM
con lettura digitale delle funzioni della
forbice

Backpack battery LITHIUM with digital display
Arnés porta batería LITHIUM con lectura digital
de las funciones de tijera

Batteries à dos LITHIUM avec display digital

LITHIUM battery 4,4 Ah

AZIONATO DA KIT BATTERIA
MULTIFUNZIONE DRIVE 500 S
(DI SERIE)

ACTIVATED BY
THE NEW MULTI-FUNCTION
DRIVE 500 S BATTERY
(STANDARD)

ACCIONADA
POR LA NUEVA BATERIA
MULTIFUNCIONAL
DRIVE 500 S
(DE SERIE)



MOD.



TEMPO DI TAGLIO
CUTTING TIME



	COD	mm.	Volt. /Ah	Second.	Ah	Kg.
SHARK ZS 50 VIGNETO/FRUTTETO*	1.040.422	50	-	0,26	**in funzione all'utilizzo	1
KIT SHARK ZS 50 VIGNETO/FRUTTETO	2.060.245	50	-	0,26	**in funzione all'utilizzo	-
BATTERIA A ZAINO DRIVE 500 S	2.060.147	-	50,4	-	4,2	2,3
BATTERIA A ZAINO DRIVE 1300S	2.060.248	-	50,4	-	13	4
BATTERIA A ZAINO DRIVE 1700S	2.060.249	-	50,4	-	17	5,5


Kit valigetta completa elettronica SHARK ZS 50 completa di accessori:

- A FORBICE SHARK ZS 50
- B ZAINO COMPLETO
- C UNITA' DI CONTROLLO - BATTERIE LITHIUM
- D CAVO COLLEGAMENTO FORBICE
- E CARICA BATTERIE
- F KIT VALIGETTA
- G FODERO CUSTODIA FORBICE
- H TROUSSE ACCESSORI
- I MANUALE ISTRUZIONE E GARANZIA

Housse de transport électronique complète SHARK ZS 50 compléter avec des accessoires:

- A CISAILLE TAILLE PROGRESSIVE
- B HARNAIS COMPLET
- C BATTERIE LITHIUM
- D CÂBLE CISAILLE RENFORCÉ
- E CHARGEUR DE BATTERIE
- F KIT MALLETTTE
- G HOUSSE CISAILLE
- H ACCESSOIRES INCLUS
- I MANUEL D'INSTRUCTIONS/GARANTEE

Carrying case complete electronic SHARK ZS 50 complete with accessories:

- A PROGRESSIVE PRUNING SHEAR
- B COMPLETE HARNESS
- C BATTERY LITHIUM
- D REINFORCED LEAD
- E BATTERY CHARGER
- F CARRY CASE KIT
- G SHEAR CASE
- H TOOLS KIT AND OILER
- I INSTRUCTION MANUAL/GUARANTEE

Funda de transporte completa electrónica SHARK ZS 50 completo con accesorios:

- A TIJERA DE PODA PROGRESIVA
- B ARNES COMPLETO
- C BATERIA LITHIUM
- D CABLE REFORZADO
- E CARGADOR DE BATERIA
- F KIT MALETTIN
- G FUNDA PARA TIJERA
- H KIT DE LLAVES Y ENGRASADOR
- I MANUAL DE INSTRUCCIONES/GARANTÍA

- Lama in acciaio con affilatura doppia antiusura
- Special steel blade, with double sharpenning
- Lame en acier avec une usure de broyage à double
- Cuchilla de acero especial, antidesgaste, con doble afilado

- Controlama in acciaio con affilatura doppia antiusura
- Steel hock, with double sharpenning wear
- Anvil en acier à double tranchant usure
- Contra cuchilla en acero con afilado doble antidesgaste

- Impugnatura ergonomica e bilanciata
- Ergonomic and balanced hand grip
- Adhérence Ergonomica et équilibrée
- Empuñadura balanceada y ergonómica

- Particolare connessione del cavo di alimentazione antitaglio (brevettato)
- Connection of power lead, no cut cable
- Conjointe spéciale du cordon d'alimentation anti coupe
- Cable de connexion, con sistema de protección anti-corte



- Taglio progressivo con doppia apertura
- Progressive cut with double opening
- Coupe progressive à double ouverture
- Corte progresivo con doble apertura

**CAVO DI ALIMENTAZIONE ANTITAGLIO BREVETTATO - NO CUT POWER CABLE, PATENTED
CORDON D'ALIMENTATION ANTI COUPE, BREVET
CABLE DE ALIMENTACION CONTRA CORTE, PATENTADO**

FORBICE ELETTRONICA

Forbice elettronica con taglio progressivo equipaggiata con un imbragatura completa, unità di controllo elettronico, cavo di alimentazione forbici antitaglio, kit valigetta, pietra per affilatura, custodia forbice. Disponibile con Kit batteria DRIVE 500 S che garantisce rispettivamente fino a 2 giornate di lavoro (a seconda dell' utilizzo) in totale indipendenza da fonti fisse di energia. Tempo di ricarica della batteria 5 ore, rumore emesso inferiore a 60 dB(A) inferiore a 2,5m/s2 di vibrazione.

ELECTRONIC PRUNING SHEAR

Electronic pruning shear, with double blade opening, registable by the trigger, equipped with a kit DRIVE 500 S LITHIUM battery with incorporated control unit, mounted in a harness. Reversible battery to be operated by right handed or left handed. No cut power cable. The DRIVE 500 S LITHIUM Battery can work up to 2 days (depending on usage end each cut consumption). DRIVE 500 S battery charging time: 5 hours. Sound level less than or equal to 60dB(A). Vibration level less or equal to 2,5m/s2.

CISAILLE ÉLECTRONIQUE

Sécateur électronique équipée de harnais complet, unité de contrôle électronique, cordon d'alimentation anti coupe, chargeur de batterie pour modèle DRIVE 500 S LITHIUM - , kit mallette, pierre d'aiguisage. Disponible en kit DRIVE 500 S batterie, garantit jusqu'à deux journées de travail (en fonction de la consommation) en parfaite autonomie des sources d'énergie fixes. Temps de charge de la batterie 5 heures, émission sonore inférieure à 60dB(A) et vibrations inférieures à 2,5m/s2.

TIJERA ELECTRÓNICA

Tijera electrónica con doble posición de apertura, equipada con batería de LITHIUM de DRIVE 500 S con unidad de control incorporada, montada en un arnés tipo mochila, convertible en cinturón a través de una cremallera. Batería del tipo reversible para ser utilizada por diestros o zurdos, cable de alimentación contra corte, fuente de alimentación para cargar la batería. La batería de DRIVE 500 S LITHIUM puede trabajar hasta dos jornadas de trabajo seguidas sin ser cargada (dependiendo de la cantidad de corte y de la intensidad de los mismos). Tiempo de recarga de la batería: 5 horas. Ruido emitido 60dB(A) con una emisión inferior a 2,5m/s2 de vibración